

WARRANTY / GARANTIE

5 Year Limited Warranty

FOR FIVE YEARS from the date of sale this product is warranted against defects in material or workmanship.

WITH PROOF OF SALE a defective product will be repaired or replaced free of charge.

The Kenmore brand is used under license. Direct all claims for warranty service to Koolatron Customer Assistance, call 1-800-265-8456 or email service@koolatron.com

This warranty covers manufacturer's defects including electrical and mechanical defects provided the appliance is correctly assembled, operated and maintained according to the supplied instructions. It does not cover damage caused by accident, misuse or abuse including overheating, unauthorized repairs or alterations, or use with a voltage converter or aftermarket accessories, and it does not apply to scratches, stains, discoloration or other surface damage that does not impair the product function. This warranty is void if the appliance is ever used for purposes other than private household use.

5 Ans Garantie limitée

PENDANT CINQ ANS à compter de la date d'achat d'origine ce produit Kenmore sera exempt de défauts de matériaux ou de fabrication.

Un produit défectueux sera réparé ou remplacé gratuitement, AVEC PREUVE DE VENTE.

Le nom de marque Kenmore est utilisé sous licence. Adressez toutes les demandes de service de garantie à Service à la clientèle du Koolatron, au 1-800-265-8456 ou en envoyant un courriel à service@koolatron.com

La présente garantie couvre les défauts de fabrication, y compris les défauts électriques et mécaniques, à condition que l'appareil soit correctement assemblé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou un abus, y compris la surchauffe, les réparations ou modifications non autorisées, ou l'utilisation avec un convertisseur de tension ou des accessoires de rechange, et elle ne s'applique pas aux rayures, taches, décoloration ou autres dommages de surface qui n'affectent pas le fonctionnement du produit. La présente garantie est nulle si l'appareil est utilisé à des fins autres que l'usage domestique privé.

Koolatron Corporation
4320 Federal Drive, Batavia, NY 14020 U.S.A.
139 Copernicus Blvd., Brantford, ON N3P1N4 Canada

Kenmore and the Kenmore logo are registered trademarks to Transform SR Brands LLC and are used under license by Koolatron Corporation
Kenmore et le logo Kenmore sont des marques déposées de Transform SR Brands LLC et sont utilisées sous licence par Koolatron Corporation

09/2025-v9

H1S359

Kenmore Elite®/MD



4-Slice Auto-lift Long Slot Toaster

Grille-pain à longues fentes pour 4 tranches avec éjection automatique



Customer Assistance
Service à la clientèle
1-800-265-8456
www.koolatron.com

KKELST4SS
Use & Care Guide
Guide d'utilisation et d'entretien

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ all instructions.
2. DO NOT touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock, DO NOT immerse cord, plug, or toaster in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. UNPLUG from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts or cleaning.
6. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. DO NOT use outdoors.
9. NEVER let the cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. DO NOT use this appliance for anything other than its intended use.
12. Oversized foods or metal utensils must not be inserted in a toaster, as they may create a fire or risk of electric shock.
13. A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls and the like when in operation.
14. DO NOT attempt to dislodge food when toaster is plugged in. NEVER use metal utensils to free food from toaster slots.

IMPORTANT SAFEGUARDS

15. Turn all controls on appliance off before removing appliance plug from wall outlet. To disconnect, turn any control to OFF/ CANCEL , then remove plug from wall outlet. A short power supply cord (or detachable power supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. This appliance is equipped with a short power cord.

a) The marked electrical rating of the cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance; and

b) The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

c) An extension cord if used should be a grounding-type 3-wire cord.

16. The power supply cord of this appliance has a polarized plug. As a safety feature the plug will fit in a polarized outlet only one way. To prevent electric shock, match the wide blade of the plug to the wide slot of the outlet, and fully insert plug. DO NOT attempt to defeat this safety feature. If the plug does not fit into outlet, contact a qualified electrician to install a proper outlet.

17. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

18. Do not operate unattended.

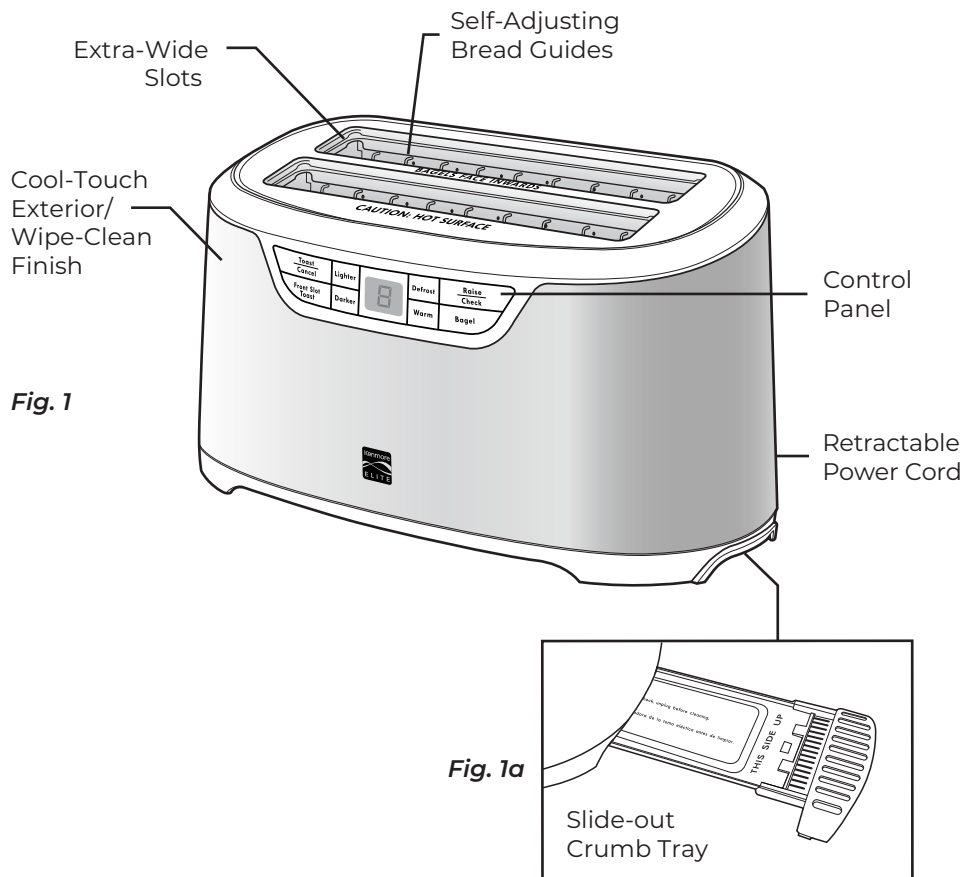
19. When heating toaster pastries, always use the lightest toast color setting.

20. The appliances is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

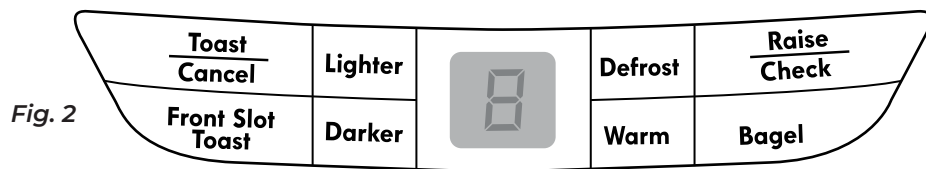
SAVE THESE INSTRUCTIONS!
FOR HOUSEHOLD USE ONLY

PARTS AND FEATURES

4-SLICE LONG SLOT TOASTER



CONTROL PANEL



OPERATING YOUR TOASTER

1. Place toaster on a dry, level, stable surface.
2. Plug power cord into a standard 120-V, 60 Hz AC-only 2-prong electrical outlet.
3. The blue LED display will light up, the toaster alert will sound, and the toast shade number will display the last previous setting.

NOTE: The screen will go dark if no control button is pressed within 2 minutes of the screen lighting up. The screen will relight as soon as a control button is pressed.

4. Press the Lighter or Darker button to the desired shade of darkness. As you press the button, the shade level will appear in the LED display, from 1 (light) through 9 (Dark). For the first time you toast, set the selector midway to 5, and adjust as desired for future toasting.

IMPORTANT: Before toasting bread for the first time, run the toaster without bread through a cycle on the maximum heat setting (9). The toaster may emit a thin smoke or distinct odor neither of which are harmful to breathe or detrimental to the toaster.

5. Place bread slices or other items to be toasted in the slots. The long slots permit two standard slices of bread, bagel halves or English muffins to be toasted side by side in each slot. Also, long slices of artisan bread can be inserted horizontally and toasted in the slots.

- Once items are inserted into slots, press the Toast/Cancel button. The bread guides will lower the items into the toaster and automatically adjust to hold them in place.

- Press the Toast/Cancel control button to begin toasting in both slots. The toasting time countdown will display in the LED screen.

- To toast only in the front slot, press the Front Slot Toast button prior to Toast/Cancel.

6. Press the Toast/Cancel button at any time to cancel toasting. Canceling will turn off the heating elements and raise the food. After 3 seconds the toaster alert will sound 5 times.

7. Press the Defrost button to defrost and toast frozen bread. Press the Lighter or Darker buttons to decrease or increase the setting. Press the Toast/Cancel button to start the defrost and toast cycle. After 3 seconds the time countdown will appear in the LED display. Decrease or increase setting at any time during cycle by pressing the Lighter or Darker button. To cancel the cycle at any time, press and hold the Toast/Cancel button for 3 seconds.

8. Press the Raise/Check button at any time during a toasting cycle to visually inspect the bread. The bread will raise and the countdown will cease. After 5 seconds the bread will lower back into the toaster and the countdown will resume.

9. The Warm button can be used independently to warm bread without toasting. It may also be pressed during a toasting cycle to keep toast warm for 3 minutes at finish of toasting cycle.

OPERATING YOUR TOASTER

TO WARM BREAD

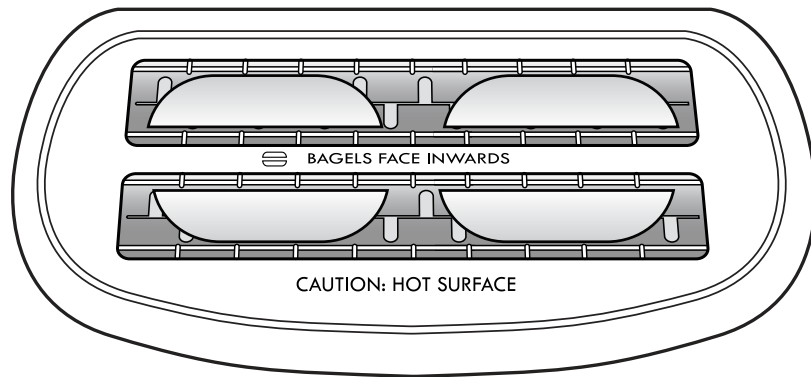
Press Warm button. The number 1 will appear in the LED display. Press Toast/-Cancel button. After 3 seconds a countdown of 30 seconds will begin in the display. At end of countdown the warmed bread will raise and the ready alert will sound 5 times.

KEEP TOAST WARM

Press Warm button during a toasting cycle. At end of toasting cycle countdown the bread will not raise, but will remain lowered in the slots for 3 minutes. During the 3 minutes the heating element will work intermittently to achieve lower temperature required for warming. Bread may be raised from slots at any time by pressing Raise/Check button.

NOTE: The Warm function can be added to the Defrost and Bagel cycles.

Fig. 3



10. Use the Bagel button to toast bagels and English muffins crisp on the inner-facing side, and soft and warm on the outside. Place the cut side of the bagel or English muffin in the toaster with the cut side toward the center of the toaster (Fig. 3). Press the Bagel button. A darkness setting will appear in the LED display. Press the Lighter or Darker buttons to decrease or increase the setting. Press the Toast/Cancel button to start the Bagel cycle. After 3 seconds the time countdown will appear in the LED display. Decrease or increase setting at any time during cycle by pressing the Lighter or Darker button. To cancel the cycle at any time, press and hold the Toast/Cancel button for 3 seconds. At the end of the Bagel cycle, the Bagel and Toast/Cancel button words will cease to be illuminated.

OPERATING YOUR TOASTER

ADJUSTING THE POWER CORD LENGTH

The retractable cord storage feature on this toaster allows you to adjust the power cord to the exact length needed from the toaster location to the electrical outlet. Adjust cord only after it is unplugged and after toaster cools. Do not unplug if any control button words are illuminated. Press Toast/Cancel button and wait for 3 seconds for control button words to go out before unplugging toaster.

- If cord is entirely retracted into the toaster or is drawn out to a shorter length than desired, grasp the cord by the plug with one hand and steady the toaster with the other. Pull the cord out to the desired length.
- If cord is already drawn out to a greater length than desired, grasp the plug with one hand, steady the toaster with the other, and pull the plug out slightly to release the catch mechanism. Then allow the cord to retract to the desired length. If the toaster is to remain unplugged, allow cord to retract entirely into the toaster.

WARNING: To avoid possible injury to children, DO NOT allow children to use the retractable cord.

IMPORTANT: If food becomes jammed or wedged in the toaster, the built-in Auto Power-Off function will automatically shut the power off. UNPLUG the cord and remove the jammed food item. Press Toaster/Cancel button two times to reset toaster.

WARNING: NEVER use metal utensils to free food from toaster.

CARE AND CLEANING



WARNING

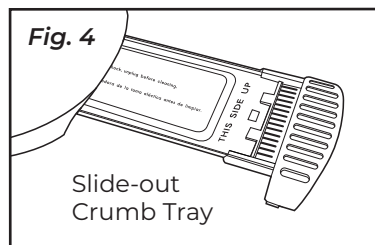
- DO NOT immerse the toaster in water or any other liquid.
- ALWAYS UNPLUG the toaster from the electric outlet before cleaning.

CRUMB TRAY

The Slide-Out Crumb Tray is located at the bottom right side of the Toaster.

1. For ease in cleaning, grasp the Crumb Tray Handle and pull crumb tray all the way out of the toaster. Brush crumbs from the tray and, if necessary, wipe with a clean, damp cloth.

2. ALWAYS dry the tray thoroughly before replacing in toaster. When replacing, be sure to push firmly so the tray is fully inserted in the bottom of the toaster.



EXTERIOR

Wipe outer surfaces of unplugged and cooled toaster with a slightly dampened soft cloth or sponge and dry with a cloth or paper towel. DO NOT use strong or abrasive cleaners, as they may scratch the surface, and NEVER spray cleaners directly onto toaster.

Any other servicing should be performed by a qualified service technician.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, veuillez toujours respecter les consignes de sécurité élémentaires suivantes :

1. LISEZ toutes les instructions.
2. NE TOUCHEZ PAS les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
3. Pour éviter toute décharge électrique, N'IMMERGEZ PAS le cordon, la fiche ou le grille-pain dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'un appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants.
5. DÉBRANCHEZ l'appareil de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Attendre que l'appareil ait refroidi avant d'installer ou de retirer des pièces ou le nettoyer.
6. NE FAITES PAS fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est tombé ou endommagé d'une quelconque façon. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
8. N'UTILISEZ PAS l'appareil à l'extérieur.
9. NE LAISSEZ JAMAIS le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir ni toucher les surfaces chaudes.
10. NE PLACEZ PAS l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ni dans un four chaud.
11. N'UTILISEZ cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il est prévu.
12. On ne doit insérer ni aliments surdimensionnés, ni ustensiles en aluminium dans le grille-pain car ils peuvent présenter un risque d'incendie ou de décharge électrique.
13. Lorsque le grille-pain est en cours d'utilisation, un incendie peut se produire si le four est recouvert par des matériaux inflammables ou en contact avec ceux-ci, notamment des rideaux, draperies, parois et autres objets assimilés.
14. N'ESSAYEZ PAS de déloger les aliments lorsque le grille-pain est branché. N'UTILISEZ JAMAIS d'ustensiles en métal pour libérer les aliments des fentes du grille-pain.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

15. Éteignez toutes les commandes de l'appareil avant de retirer la fiche de l'appareil de la prise murale. Pour la mise hors tension, mettez toutes les commandes en position OFF/CANCEL (arrêt/annuler), puis débranchez l'appareil de la prise murale. Pour réduire les risques d'emmêlement ou de trébuchement causés par un cordon long, l'ouvre-boîte est muni d'un cordon d'alimentation court (ou un cordon d'alimentation amovible). Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation court.

- a) L'intensité nominale indiquée sur le cordon doit être au moins égale à celle de l'appareil; et
- b) Le cordon doit être disposé de sorte qu'il ne pende pas par-dessus le comptoir ou la table de cuisine, où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher dessus involontairement.
- c) La rallonge (si utilisée) doit être un cordon de type mise à la terre à 3 fils.

16. Le cordon d'alimentation de cet appareil comporte une fiche polarisée. Par mesure de sécurité, cette fiche ne s'insère que d'une seule manière dans une prise polarisée. Pour éviter le risque de choc électrique, faites correspondre la lame large de la fiche à la fente large de la prise et insérez la fiche complètement. N'ESSAYEZ PAS de contourner ce dispositif de sécurité Si la fiche n'entre pas dans la prise, veuillez contacter un électricien qualifié pour installer une prise appropriée.

17. Des cordons de rallonge sont disponibles et peuvent être utilisés s'ils sont employés avec précaution.

18. Ne pas faire fonctionner sans surveillance.

19. Lorsque vous chauffez des pâtisseries pour grille-pain, utilisez toujours le réglage de couleur de pain grillé le plus clair.

20. Les appareils ne sont pas destinés à être utilisés à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

CONSERVEZ CES CONSIGNES!
USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

GRILLE-PAIN À LONGUES FENTES POUR 4 TRANCHES

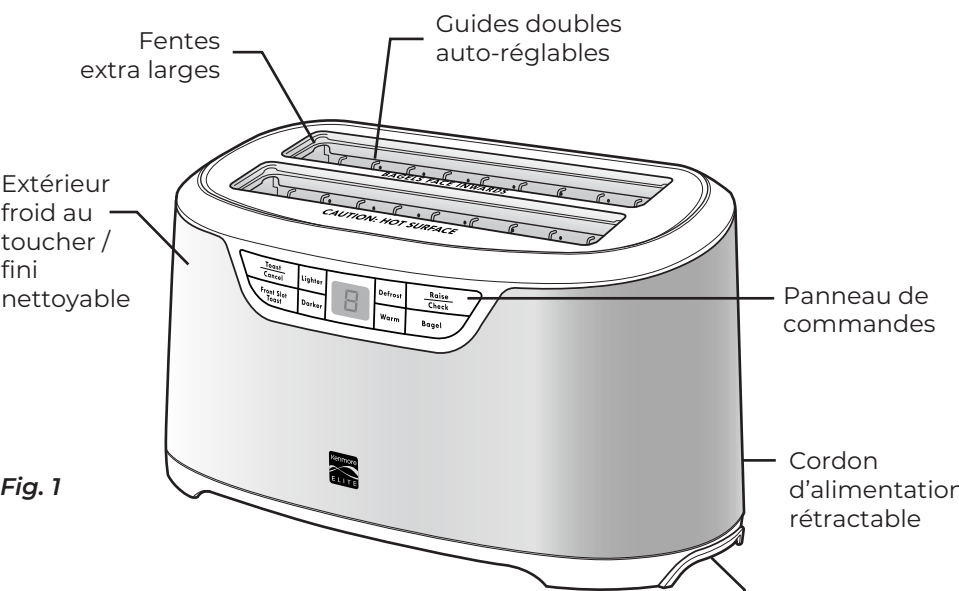


Fig. 1

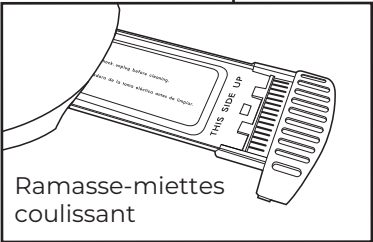


Fig. 1a

PANNEAU DE COMMANDES

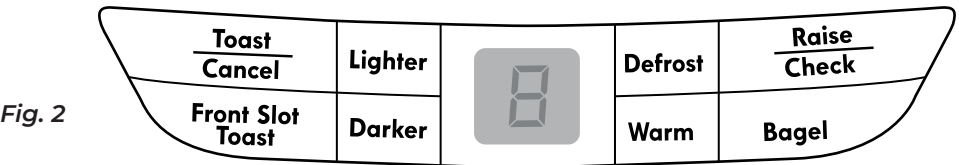


Fig. 2

UTILISATION DU GRILLE-PAIN

1. Placez le grille-pain sur une surface sèche, plane et stable.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique standard à 2 broches de 120 V, 60 Hz CA uniquement.
3. L'afficheur à DEL bleu s'allumera, l'avertisseur du grille-pain retentira et le numéro de la teinte de pain grillé affichera le réglage précédent.

REMARQUE : L'afficheur s'éteindra si aucun bouton de commande n'est enfoncé dans les 2 minutes suivant l'éclairage de l'afficheur. L'afficheur se rallumera dès qu'un bouton de commande est enfoncé.

4. Appuyez sur le bouton Lighter (légèrement grillé) ou Darker (bien grillé) jusqu'à le degré de brunissage souhaitée soit obtenu. Lorsque vous appuyez sur le bouton, le degré de brunissage apparaît sur l'afficheur à DEL, de 1 (légèrement grillé) à 9 (bien grillé). Pour la première fois que vous grillez, réglez le sélecteur à mi-chemin sur 5 et ajustez comme vous le souhaitez pour un grillage futur.

IMPORTANT : Avant de faire griller du pain pour la première fois, faites fonctionner le grille-pain sans pain sur un cycle à température maximale (9). Le grille-pain peut émettre une fumée fine ou une odeur distincte, dont aucune n'est nocive à respirer ni nuisible au grille-pain.

5. Insérez des tranches de pain ou autres aliments à faire griller dans les fentes. Les longues fentes permettent de griller côte à côte deux tranches de pain standard, des moitiés de bagel ou des muffins anglais dans chaque fente. De plus, de longues tranches de pain artisanal peuvent être insérées horizontalement et grillées dans les fentes. Une fois les articles d'aliment insérés dans les fentes, appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler). Les guides-pain abaisseront les articles d'aliment dans le grille-pain et s'ajusteront automatiquement pour les maintenir en place. Appuyez sur le bouton de commande Toast/Cancel (griller/annuler) pour commencer à griller dans les deux fentes. Le compte à rebours du temps de grillage s'affiche sur l'afficheur à DEL. Pour griller uniquement dans la fente avant, appuyez sur le bouton Front Slot Toast (fente avant de toast) avant d'appuyer sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler).

6. Appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) à tout moment pour annuler le grillage. L'annulation éteindra les éléments chauffants et soulèvera les aliments. Après 3 secondes, l'avertisseur du grille-pain retentit 5 fois.

7. Appuyez sur le bouton Defrost (décongélation) pour décongeler et griller du pain congelé. Appuyez sur les boutons Lighter (légèrement grillé) ou Darker (bien grillé) pour augmenter ou diminuer le réglage. Appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) pour démarrer le cycle de décongélation et de grillage. Après 3 secondes, le compte à rebours de la durée apparaît sur l'afficheur à DEL. Diminuez ou augmentez le réglage à tout moment pendant le cycle en appuyant sur le bouton Lighter (légèrement grillé) ou Darker (bien grillé). Pour annuler le cycle à tout moment, appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

UTILISATION DU GRILLE-PAIN

8. Appuyez sur le bouton Raise/Check (relever/vérifier) à tout moment pendant un cycle de grillage pour inspecter visuellement le pain. Le pain sera relevé et le compte à rebours s'arrêtera. Après 5 secondes, le pain redescendra dans le grille-pain et le compte à rebours reprendra.

9. Le bouton Warm (réchauffer) peut être utilisé indépendamment pour réchauffer le pain sans griller. Il peut également être appuyé pendant un cycle de grillage pour garder le pain grillé au chaud pendant 3 minutes à la fin du cycle de grillage.

POUR RÉCHAUFFER LE PAIN

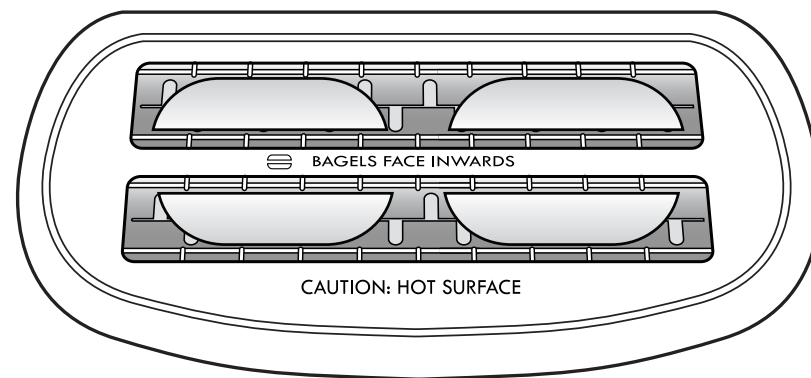
Appuyez sur le bouton Warm (réchauffer). Le numéro 1 apparaît sur l'afficheur à DEL. Appuyer sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler). Après 3 secondes, un compte à rebours de 30 secondes apparaît sur l'afficheur. À la fin du compte à rebours, le pain réchauffé est relevé et l'avertisseur de prêt retentira 5 fois.

MAINTENIR LES TOASTS CHAUDES

Appuyer sur le bouton Warm (réchauffer) pendant un programme de grillage. À la fin du compte à rebours du cycle de grillage, le pain ne relève pas, mais restera abaissé dans les fentes pendant 3 minutes. Pendant les 3 minutes qui suivent, l'élément chauffant fonctionnera par intermittence pour atteindre la température inférieure requise pour le réchauffement. Le pain peut être levé des fentes à tout moment en appuyant sur le bouton Raise/Check (relever/vérifier).

REMARQUE : La fonction Warm peut être ajoutée aux cycles de décongélation et de bagel.

Fig. 3



UTILISATION DU GRILLE-PAIN

10. Utilisez le bouton Bagel pour griller les bagels et les muffins anglais croustillants sur le côté intérieur et doux et chauds à l'extérieur. Placez le côté coupé du bagel ou du muffin anglais dans le grille-pain avec le côté coupé vers le centre du grille-pain (fig. 3). Appuyez sur le bouton Bagel. Un réglage du degré de brunissement apparaît sur l'afficheur à DEL. Appuyez sur les boutons Lighter (légèrement grillé) ou Darker (bien grillé) pour augmenter ou diminuer le réglage. Appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) pour démarrer le cycle Bagel. Après 3 secondes, le compte à rebours de la durée apparaît sur l'afficheur à DEL. Diminuez ou augmentez le réglage à tout moment pendant le cycle en appuyant sur le bouton Lighter (légèrement grillé) ou Darker (bien grillé). Pour annuler le cycle à tout moment, appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. À la fin du cycle Bagel, les mots des boutons Bagel et Toast/Cancel cesseront de s'allumer.

AJUSTEMENT DE LA LONGUEUR DU CORDON D'ALIMENTATION

La fonction de rangement du cordon rétractable de ce grille-pain vous permet d'ajuster le cordon d'alimentation à la longueur exacte nécessaire pour l'emplacement du grille-pain à proximité de la prise électrique. Ajustez le cordon uniquement après l'avoir débranché et après le refroidissement du grille-pain. Ne débranchez pas le grille-pain si des mots de bouton de commande sont allumés. Appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) et patientez 3 secondes pour que les mots des boutons de commande s'éteignent avant de débrancher le grille-pain.

- Si le cordon est entièrement rétracté dans le grille-pain ou s'il est tiré sur une longueur plus courte que vous le souhaitez, saisissez le cordon par la fiche d'une main et maintenez stable le grille-pain de l'autre main. Tirez le cordon à la longueur désirée.

- Si le cordon est déjà tiré sur une longueur supérieure à celle souhaitée, saisissez la fiche d'une main, maintenez stable le grille-pain de l'autre et tirez légèrement sur la fiche pour libérer le mécanisme de verrouillage. Permettez ensuite le cordon de se rétracter à la longueur désirée. Si le grille-pain doit rester débranché, laissez le cordon se rétracter entièrement dans le grille-pain.

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure possible aux enfants, NE LAISSEZ PAS les enfants utiliser le cordon rétractable.

IMPORTANT : Si des aliments se coincent dans le grille-pain, la fonction de mise hors tension automatique intégrée coupe automatiquement l'alimentation. DÉBRANCHEZ le cordon et retirez l'aliment coincé. Appuyez sur le bouton Toast/Cancel (griller/annuler) à tout moment pour annuler le grillage.

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ JAMAIS d'ustensiles en métal pour libérer les aliments du grille-pain.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT

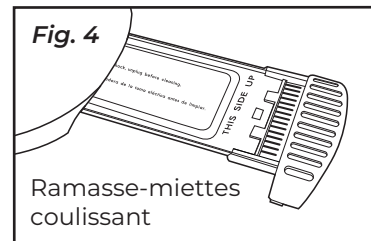
- N'IMMERGEZ PAS le grille-pain dans de l'eau ou tout autre liquide.
- DÉBRANCHEZ TOUJOURS le grille-pain de la prise électrique avant de le nettoyer.

RAMASSE-MIETTES

Le ramasse-miettes coulissant est situé en bas à droite du grille-pain.

1. Pour faciliter le nettoyage, saisissez la poignée du ramasse-miettes et retirez complètement le ramasse-miettes du grille-pain. Brossez les miettes du ramasse-miettes et, si nécessaire, essuyez-le avec un chiffon propre et humide.

2. SÉCHEZ TOUJOURS soigneusement le ramasse-miettes avant de le remettre dans le grille-pain. Lors du remplacement, assurez-vous de pousser fermement pour que le ramasse-miettes soit complètement inséré dans le fond du grille-pain.



EXTÉRIEUR

Essayez les surfaces extérieures du grille-pain débranché et refroidi avec un chiffon doux ou une éponge légèrement humide et séchez avec un chiffon ou une serviette en papier. N'UTILISEZ PAS de nettoyeurs puissants ou abrasifs, car ils peuvent rayer la surface, et NE VAPORISEZ JAMAIS de nettoyeurs directement sur le grille-pain.

Tout autre entretien doit être effectué par un technicien de service qualifié.